

OBSAH

<i>Louis Aragon</i> „Předmluva“ (přeložila <i>Marie Pistoriusová</i> , verše v překladu <i>Gustava Francla</i>)	7
<i>Gabriel Audisio</i> „Nad střechami, 1—8“ (přeložil <i>Kamil Bednář</i>)	35
<i>Isaac Laquedem</i> „Červnové dni, 1—4“ (přeložil <i>Jindřich Pinkava</i>)	39
<i>Jean Cassou</i> „Dva sonety tajně složené, 1—2“ (přeložil <i>Jindřich Pinkava</i>)	42
<i>Robert Desnos</i> „Ponocný z Pont-au-Change“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	44
<i>Louis Aragon</i> „Píseň štrasburské university“ (přeložil <i>František Hrubín</i>)	51
<i>Lucien Scheler</i> „Hlad (Čtvrť La Chapelle)“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	54
<i>Lucien Scheler</i> „Policie (Čtvrť Champerret)“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	55
<i>Hugo Vic</i> „Rozklad“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	56
<i>Jean Marcenac</i> „Smrt našim nepřátelům“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	58
<i>Jean Marcenac</i> „Oni“ (přeložil <i>Gustav Francl</i>)	59
<i>Jean Marcenac</i> „Zrada zrádců“ (přeložil <i>Vlast. Doseděl</i>)	60
<i>Georges Huguet</i> „Zahrado bolesti má“ (přeložila <i>Grebeníčková</i>)	61
<i>Paul Eluard</i> „Zabíjet“ (přeložil <i>Zdeněk Lorenc</i>)	65

<i>André Frérand</i> „Žena ztracená na cestách“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	66
<i>André Frérand</i> „Vybídnutí“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	68
<i>Jean Tardieu</i> „Vitr“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	69
<i>Jean Tardieu</i> „Brány Théb“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	71
<i>Lucien Scheler</i> „Bilance“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	72
<i>Edith Thomas</i> „Má země“ (přeložil Vladimír Rohan)	74
<i>Edith Thomas</i> „Za mrtvé ruce mučených“ (přeložil Vladimír Rohan)	75
<i>René Tavernier</i> „Již není Rimbaud“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	76
<i>Louis Aragon</i> „Francouzský zpěv“ (přeložil František Hrubín)	77
<i>Jean Lescuré</i> „Čisté ruce“ (přeložil František Hrubín)	79
<i>Jean Lescuré</i> „Důvody doufat důvody žít“ (přeložil František Hrubín)	80
<i>Jean Lescuré</i> „Něžné a drsné pohoří“ (přeložil František Hrubín)	81
<i>Paul Eluard</i> „Zbraně bolesti“ (přeložil Zdeněk Lorenc)	82
<i>Luc Estang</i> „Sedmé přikázání“ (přeložil Vladimír Rohan)	88
<i>Léon Moussinac</i> „Listopadová báseň“ (přeložil Gustav Francl)	90
<i>Yves Salguesi</i> „Jean Brouel“ (přeložil Kamil Bednář)	93
<i>Pierre Gamara</i> „Vstanou...“ (přeložila Žina Vaňková)	96
<i>Pierre Gamara</i> „Napsáno v době útlaku“ (přeložila Žina Vaňková)	98
<i>Claude Roy</i> „Zvony spánku“ (přeložil Vladimír Rohan)	101
<i>Tristan Tzara</i> „Den co den“ (přeložil Adolf Kroupa)	105
<i>Tristan Tzara</i> „Slunná Silnice Samá Radost“ (přeložil Adolf Kroupa)	107

<i>Jean Fréville</i> „Z lyonské kroniky“ (přeložila <i>Žina Vaňková</i>)	109
<i>René Lacote</i> „Černé období“ (přeložil <i>Ždeněk Lorenc</i>)	112
<i>Armand Monjo</i> „Včera a zítra“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	118
<i>Pierre Unik</i> „Ztracení na zemi“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	121
<i>René Char</i> „Píseň odporu“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	123
<i>René Char</i> „Násilí“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	125
<i>René Char</i> „Nerozumí“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	126
<i>René Char</i> „Ústy lelka“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	127
<i>Paul Eluard</i> „Svoboda“ (přeložil <i>Adolf Kroupa</i>)	128
<i>Paul Eluard</i> „Ve jménu čela . . .“ (přeložil <i>Ždeněk Lorenc</i>)	132
<i>Paul Eluard</i> „Výzva“ (přeložil <i>Ždeněk Lorenc</i>)	134
<i>Louis Aragon</i> „Růže a reseda“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	135
<i>Alain Borne</i> „Mrtvému, mrtvým“ (přeložil <i>Jindřich Pinkava</i>)	138
<i>Pierre Emmanuel</i> „Za umučeným“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	140
<i>Pierre Seghers</i> „Rekviem za nové hrdiny“ (přeložil <i>Kamil Bednář</i>)	142
<i>Pierre Seghers</i> „Léto“ (přeložil <i>Kamil Bednář</i>)	144
<i>Jean Lescure</i> „Pohřební zpěv za mrtvého letce“ (přeložil <i>František Hrubín</i>)	147
<i>Benjamin Fondane</i> „Říkáš Děkuji svým katům“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	151
<i>Jean Marcenac</i> „Nebe postřílených“ (přeložil <i>Kamil Bednář</i>)	153
<i>Guillevic</i> „Píseň“ (přeložil <i>František Hrubín</i>)	156
<i>Jean Tardieu</i> „Výměna úloh“ (přeložil <i>Jindřich Pinkava</i>)	157
<i>Louis Aragon</i> „Předehra k Francouzské Dianě“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	158
<i>René Tavernier</i> „Bylo vám nebe nabídnuto“ (přeložil <i>Ždeněk Lorenc</i>)	161

<i>Jean Lescure</i> „Úkryt 2180 metrů“ (přeložil <i>František Hrubín</i>)	162
<i>Jean Vercors</i> „Trpělivost“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	163
<i>Guillevic</i> „Píseň“ (přeložil <i>František Hrubín</i>)	165
<i>Loys Masson</i> „Kamarádům ve vězení“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	166
<i>Loys Masson</i> „Palte“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	169
<i>Loys Masson</i> „Báseň“ (přeložil <i>Vladimír Rohan</i>)	170
<i>Pierre Emmanuel</i> „Začatými zuby“ (přeložil <i>Jindřich Pinkava</i>)	171
<i>Edith Thomas</i> „Návrat do Paříže“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	172
<i>Edith Thomas</i> „Přátelé zemřeli“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	173
<i>Edith Thomas</i> „Step“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	174
<i>Edith Thomas</i> „Tuilerie“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	175
<i>Louis Aragon</i> „Balada o muži, který na popravišti zpíval“ (přeložil <i>Gustav Franci</i>)	176
<i>Charles Vildrac</i> „Paříž“ (přeložil <i>Kamil Bednář</i>)	179
<i>François Ponge</i> „Dialektika nikoliv prorocství“ (přeložila <i>Růžena Grebeníčková</i>)	181
<i>Paul Eluard</i> „Zpěv nazi“ (přeložil <i>A. Bartušek</i>)	182
<i>Paul Eluard</i> „Odvahu“ (přeložil <i>Vítězslav Nezval</i>)	184